

Government Orders

The Deputy Speaker: All those opposed will please say nay.

Some hon. members: Nay.

The Deputy Speaker: In my opinion the nays have it.

And more than five members having risen:

The Deputy Speaker: Call in the members.

• (1620)

And the bells having rung:

The Deputy Speaker: Pursuant to Standing Order 45(5)(a) I have been requested by the deputy whip of the government to defer the division until a later time.

[Translation]

Accordingly, pursuant to Standing Order 45(5)(a), a recorded division on the question now before the House stands deferred until 6.30 tonight, at which time the bells to call in the members will be sounded for not more than 15 minutes.

* * *

[English]

MISCELLANEOUS STATUTE LAW AMENDMENT ACT, 1994

Hon. Diane Marleau (for the Minister of Justice and Attorney General of Canada) moved that Bill C-40, an act to correct certain anomalies, inconsistencies and errors in the Statutes of Canada, to deal with other matters of a non-controversial and uncomplicated nature in those statutes and to repeal certain provisions of those statutes that have expired, lapsed or otherwise ceased to have effect, be read the second time and referred to a committee.

Mr. Russell MacLellan (Parliamentary Secretary to Minister of Justice and Attorney General of Canada): Mr. Speaker, the purpose of Bill C-40 is to allow minor amendments of a non-controversial nature to be made to a number of federal statutes without having to wait for particular statutes to be opened up for amendments of a more substantial nature.

The amendments contained in this bill were tabled in Parliament on April 15 of this year as proposals and were studied by the Standing Committee on Justice and Legal Affairs and in the Senate by the Standing Committee on Legal and Constitutional Affairs.

Both these committees, after studying the proposals, have come to the conclusion that they were not controversial and did not involve the spending of public funds. Also, they would not prejudicially affect the rights of persons and they would not create a new offence or subject a new class of persons to an existing offence.

Both committees approved all proposals without any change or deletions for inclusion in this bill. The content of Bill C-40 is identical to those proposals.

Because the content of the bill has already been studied by a committee of the House, I think you will find, Mr. Speaker, that unanimous consent will be given for referring the bill to committee of the whole this day and for dealing with all remaining stages today.

[Translation]

The Deputy Speaker: Is there unanimous consent of the House to proceed in this manner?

Some hon. members: Agreed.

[English]

Ms. Val Meredith (Surrey—White Rock—South Langley): Mr. Speaker, I want to confirm with the hon. member across the floor that the committee did look at it clause by clause and that the Reform Party is very comfortable in supporting the recommendation to take this through all stages today.

[Translation]

The Deputy Speaker: I think the hon. member has already indicated that the Bloc Quebecois agrees with this proposal.

[English]

(Motion deemed agreed to, bill deemed read the second time and the House went into committee thereon, Mr. Kilgour in the chair.)

• (1625)

The Chairman: Order. House in committee of the whole on Bill C-40, an act to correct certain anomalies, inconsistencies and errors in the Statutes of Canada, to deal with other matters of a non-controversial and uncomplicated nature in those statutes and to repeal certain provisions of those statutes that have expired, lapsed or otherwise ceased to have effect.

Mr. Boudria: On a point of order, Mr. Chairman. I wonder if there would be consent for the Chair to put the questions from clauses 2 to 79 inclusive in the same motion.

The Chairman: Is there consent to move all of the clauses in one motion?

Some hon. members: Agreed.

The Chairman: Shall clauses 2 to 79 inclusive carry?

Some hon. members: Agreed.

(Clauses 2 to 79 inclusive agreed to.)

The Chairman: Shall clause 1 carry?

Some hon. members: Agreed.

(Clause agreed to.)

(Title agreed to.)

(Bill reported.)

Mr. Boudria: I rise on a point of order, Mr. Speaker. Moments ago when the Chair asked for second reading of the bill I believe the bill was moved by the Minister of Health and seconded by a parliamentary secretary. Perhaps I could ask the House that the